



MORE THAN JUST NEWS AND VIEWS * MEER AS NET INSIGTE EN BERIGTE

AUGUST 2016

Edition 49



Women's Day celebrated

A joy to be a woman!
Dit is 'n vreugde om 'n vrou te wees!
Kuluvuyo ukuba linina! 2

Illegal dumping is a criminal offence
Onwettige afvalstorting is 'n kriminele oortreding
Ukulahlwa ngokungekho semthethweni
kweenkunkuma lityala lolwaphulu-mthetho 3

Breek die siklus en herwin
Break the cycle and recycle
Saphule isiqhelo, hlaziya ngokutsha inkunkuma 4

Free career counselling and advice
Gratis berading en advies oor loopbane
Lingcebiso zasimahla ngamakhondo onokuwalandela kwezemfundo 5

Calling on all grade 9's!
Make the right subject choices 6

Results of water analysis 7

EPWP makes difference in Langeberg
UOWP maak 'n verskil in Langeberg
i-EPWP yenza umahluko eLangeberg 8

A joy to be a woman!

The Langeberg Municipality hosted its annual Women's Day event on 9 August, not only to commemorate the 20 000 women who marched to the Union Buildings in Pretoria 60 years ago to protest against the then South African pass laws controlling the movement of African people within the country being extended to African women, but also to celebrate the women of the Langeberg region.

Approximately 300 women attended the event, which was held at the Callie de Wet Hall in Robertson.

The entire Langeberg area was represented on the day with women coming from all 12 wards. As the women arrived they were, as part of the opening ceremony, entertained by the Langeberg Steel Band. The event appropriately opened on a divine note, with a scripture reading by Amorel Abrahams.

A solo performance by Armando Baartman (Agri's Got Talent 2015 Winner) received a standing ovation with his song which expressed a message of encouragement to women to stand up for their rights.

The former Executive Mayor of Langeberg, Ms Diana Gagiano, spoke about her big leap into politics and the achievements she acquired along the way. Gagiano encouraged women to dream big, set goals and pursue them. She told the special audience, whatever their dreams may be, not to "hold back nor let circumstances stop you. Go for it all the way."

The Next Step Dance Company performed for the women, which made for enthralling entertainment. The group (girls-only) also recited an inspiring and heartfelt poem entitled "I am an African woman".

Leonard Macakati, a representative of the Commission for Gender Equality, informed the women about their human rights, focusing especially on gender equality.

He shared his wisdom on a range of topics, including the right not to be forced to dress a specific way, the right to work and contribute financially towards a household. Through this crucial right, he pointed out, women are able to establish themselves individually, as a household player, and fully as a member of her community.

Baartman ended the programme with a song ded-

icated to all women who passed away during the struggle for liberation and equality.

Spot prizes were handed out on the day, and those present were treated to refreshments and had an opportunity to mingle with other women of the Langeberg region.

■ National Women's Day, celebrated annually on 9 August, commemorates the 1956 women's march to the Union Buildings in Pretoria to petition

against new amendments to the Pass Laws Act of 1952. This law had required African males over 16 to carry an internal passport, the maligned "dompas" or pass, outside "native reserves" designated for Africans, thus guaranteeing spatial apartheid, controlling urbanisation, and (very importantly) managing labour migration (particularly between the reserves and the South African towns and cities designated mainly for whites).



Dit is 'n vreugde om 'n vrou te wees

Die Langeberg-munisipaliteit het sy jaarlike Vrouedaggeleenthed op 9 Augustus gehou, nie net om die 20 000 vroue wat na die Uniegeboue gemarsjeer het om teen die Suid-Afrikaanse paswette te protesteer te gedenk nie, maar ook om die vroue van die Langeberg te vier.

Ongeveer 300 vroue het die geleenthed bygewoon, wat in die Callie de Wet-saal op Robertson gehou is.

Die hele Langeberggebied is op die dag gedenk met vroue wat uit al 12 wyke gekom het. Soos die vroue gearriveer het, is hulle as deel van die openingseremonie vermaak deur die Langeberg Steel Band. Hierna het die geleenthed op 'n gepaste noot geopen met 'n Skriflesing deur Me Amorel Abrahams. 'n Solo-uitvoering deur Armando Baartman (Agri's got Talent 2015-winner) het 'n staande toejuiging ontvang vir sy liedjie met 'n aanmoedigende boodskap vir vroue dat hulle vir hul regte moet opstaan.

Die vorige burgemeester van Langeberg-munisipaliteit, raadslid Diana Gagiano, het oor haar groot sprong na die politiek gepraat en dit wat sy op dié pad bereik het. Gagiano het vroue aangemoedig om groot te droom, doelwitte te stel en hulle na te jaag. Sy het aan die spesiale gehoor gesê dat wat ook al hulle drome is, "moenie terughou nie of dat omstandighede jou stop nie. Gaan daarvoor, al die pad".

Daarna het Next Step Dance Company vir die vroue opgetree en gesorg vir 'n bekorende ervaring. Die groep (slegs meisies) het ook 'n inspirerende

gedig voorgedra, 'I am an African woman'.

Leonard Macakati, 'n verteenwoordiger van die Kommissie vir Gendergelykheid, het die vroue ingelig oor hulle menseregte, met 'n spesiale fokus op gendergelykheid.

Macakati het die vroue oor 'n hele reeks onderwerpe voorgelig, soos die reg om nie verplig te word om op 'n sekere manier aan te trek nie, die reg om te werk en ook om 'n rol te speel in 'n finansiële bydrae tot 'n huishouding. Op hierdie manier is vroue in staat om hul plek volledig vol te staan, individueel en binne 'n huishouding.

Baartman het die program afgesluit met 'n lied gewy aan al die vroue wat oorlede is in hulle stryd vir vryheid en gelykheid.

Pryse is op die dag uitgedeel en die vroue is op verversings getrakteer en het die geleenthed gehad om met ander vroue in die Langebergstreek te sosialiseer.

■ Nasionale Vrouedag is 'n Suid-Afrikaanse Openbare Vakansiedag en word jaarliks op 9 Augustus gevier. Die dag herdenk die 1956-optog van ongeveer 20 000 vroue na die Uniegeboue in Pretoria om te protesteer teen die land se paswette wat Suid-Afrikaners gedefinieer het as "swart" onder die Wet op Bevolkingsregistrasie en van hulle vereis het om 'n interne paspoort te dra, ook bekend as 'n pas, wat gedien het om bevolkingseggregasie te handhaaf, verstedeliking te beheer en trekkarbeid te bestuur gedurende die apartheidstydperk.

Bron: https://en.wikipedia.org/wiki/National_Women%27s_Day.



Kuluvuyo ukuba linina

UMasipala waseLangeberg ebasingathe umsitho waminyaka Wosuku IwamaNina ngomhla we-9 Agasti (2016) kunganelanga kukhunjulwa nje amakhosikazi angama-20 000 athabatha uhumbo olwalusingise Kwizakhiwo zeNdibani-selwano beyokuqhanqalazela imithetho yamapasi yaseMzantsi Afrika, kodwa bekukwabhiyo-zewla namanani aseLangeberg.

Malunga nama-300 amanina awayezimase lomsitho, nowawubanjelwe kwiHolo i-Callie de Wet eRobertson.

Wonke ummandla waseLangeberg wawumelwe ngalo mhla ngamanina aphuma kuzo zoli-12 iiwadi. Xa wayefika lamanenekazi aye abayinxalenye yokuvulwa kwalomsitho, besonwatyiwa Liqela Lomculo i-Steel laseLangeberg. Emvakoko umsitho wavulwa ngokufanelekileyo ngokufundwa kwezibhalo lonto isenziwa ngu-Amorel Abrahams.

Ingoma eyaculwa ngu-Armando Baartman (owaphumelela i-Agri's got Talent ngo2015) yabenza bonke bama ngenyawo bemqhawela izandla ngengoma yakhe eyayinomyalezo wokukhuthaza amanina ukuba awamele amalungelo abo.

Owayesakuba nguSodolophu weSigqeba kuMa-sipala waseLangeberg, uCeba uDiana Gagiano, watethe ngonyathelo lakhe elikhulu kwezopolitiko, nangezinto awathi waziphumelela ngeloxesha. UGagiano ukhuthaze amanina ukuba abe namaphupa amakhulu, bazibekale iinjongo kananjalo bazilande. Uxelele abo baphulaphuli bakheteki-leyo okukuba akukhathalseki nokuba athinina amaphupa abo "bangaze bazibandeze okanye bavumele iimeko zabo zibangande. Zilandele oko koko."

Emvakoko, Inkampani Yomxhento i-Next Step laxhentsela lamanina ntolye eyabenze bashiyeka bechwayitile. Eliqela (lamantombazana odwa) laye lenza nesicengcelezo

asabatsho bavakalelwakwakunye nombongo owa-wuhlabo intilizyo owawusithi 'Ndilinina elingumAfrika'.

ULeonard Macaki, ummeli owayephuma kwiKomishoni Yokulingana ngokweSini, wachazela lamanina ngamalungelo abo obuntu, egxile ingakumbi kulingwano ngokwesini.

UMacakati ufundise lamanenekazi kuluhlu lwe-zihloko eyayifana: nelungelo lokungavumi ukuba unyanzeliswe uxibhe ngendlela ethile, ilungelo lokusebenza kwaye nawe udlale indima ekubeni negalelo ngokwezimali ekhaya. Ngale ndlela, amanani anakho ukuziseka ngokupheleleyo eyedwa okanye ngokwasendlini.

UBaartman waqukumbela lenkqubo ngengoma awayiculela onke amanina athi abhubha ngexesa lokuzatyatalzelwa kwenkululeko nomasilingane.

Amabhaso achongiweyo anikezelwa ngalo mhla, futhi lamanenekazi anikwa nento etiyiwayo abanalo nethuba lokuba bancokole kune namanye amanina akwahlala kule ngqila yaseLangeberg.

■ Usuku lukaZweloneko Lwamanina lusulu lwe-holide yoluntu laseMzantsi Afrika nolubhiyozelwa ngomhla we-9 Agasti nyaka nanyaka. Olusuku lukhunjulwa ngohambo olwathathyathwa ngamakhosikazi awayemalunga nama-20 000 esiya KwiSakhiwo SendibaniSelwano ePitoli beyokunikezela ngoxhwebhu olwaluchasa umthetho wesizwe wamapasi nowawubanga ukuba abemi baseMzantsi Afrika "abamnyama" phantsi koMthetho woKubhaliswa kwaBantu baphathe incwadi yokuhambelanya ngaphakathi, neysikwaziwa njenepasi, ntoleyeyaisenzelwa ukugcinwa kwabantu behlala ngeyantlkwano, ukulawulwa kokufuduka kwabantu ezidolphini, kananjalo kulawulwa nokufuduka kwabasebenzi ngexesa lengcinezelo.

Umthombo: https://en.wikipedia.org/wiki/National_Women%27s_Day



Illegal dumping is a criminal offence

The Langeberg Municipality is urging residents to refrain from dumping waste illegally, as it has severe implications for the environment.

Illegal dumping, which often occurs on vacant land and other public open spaces, has increasingly become a major concern for the Municipality since costs for removing this waste has nearly reached the R1m mark.

The total cost of cleaning this waste over the last financial year (2015-2016) totalled R668 790,52.

Not only does this practice destroy plant and animal life, but it also contaminates the soil and our very limited water supply.

To correctly get rid of your waste, hold onto it until you find a legal way to dispose of it. Check to make sure that your waste is being taken to a legal location.

It is also advised that parents teach their children from a young age that littering is illegal. A clean neighbourhood makes everyone healthier and happier.

At present, incidents of illegal dumping in the Langeberg region are under-reported. Communities are encouraged to work with the local authority to ensure more incidents are reported.

We urge residents to take down the details of perpetrators and their vehicles, including registration numbers and, if possible, gather photographic evidence so we can prosecute those who dump illegally.

Langeberg Municipality's Law Enforcement Unit handles the legal aspects of fines and all criminal procedures related to illegal dumping. It operates in instances where a member of the public has details of, or can identify someone accused of



dumping, responds when a vehicle is seen dumping, or acts when evidence indicating the source of dumped goods materialises.

The minimum fine for dumping or littering is R500, and can be as high as R2 500.

Residents can contact Langeberg Municipality's

call centre on 0860 88 1111 to report illegal dumping.

Negative effects of illegal dumping:

- People and pets can be exposed to toxic material.
- Rodents and insects carry diseases from

the waste into the surrounding community.

- Water, soil and air can become polluted.
- Neighbourhoods become eyesores and unpleasant to live in.
- Property values fall.
- Ratepayers have to pay for the clean-up.

Onwettige afvalstorting is 'n kriminele oortreding

Die Langeberg-munisipaliteit doen 'n ernstige beroep op inwoners om nie afval onwettig te stort nie, aangesien dit ernstige implikasies vir die omgewing het.

Hierdie onwettige storting van afvalmateriaal, wat dikwels op 'n oop stuk grond en ander openbare plekke geskied, raak toenemend 'n groot bron van kommer vir die munisipaliteit, aangesien die koste om hierdie afvalmateriaal te verwijder, bykans R1 m beloop.

Die totale koste verbonde aan die verwijdering van hierdie afval gedurende die afgelope boekjaar (2015-'16) was R668 790,52.

Hierdie wanpraktijk vernietig nie slegs die planten dierelewé nie, maar besoedel die grond asook

ons uiters beperkte watervoorraad.

Om op die korrekte manier ontslae te raak van die afval uit jou huis, is om dit bymekaa te hou totdat jy dit op 'n wettige manier kan verwijder. Maak seker dat al jou afval na wettige plekke geneem word.

Die raad aan ouers is dat hulle hul kinders van kleins af moet leer om afval nie sommer op enige plek te gooie nie, dis teen die wet. Onthou, 'n skoon buurt maak mense gelukkiger en gesonder.

Baie min insidente van onwettige storting in die Langeberg-streek word tans gerapporteer. Gemeenskappe word dus aangemoedig om saam met die plaaslike owerheid te werk om te verseker dat meer sulke insidente gerapporteer word.

Ons doen 'n beroep op die inwoners om die besonderhede van die oortreders en hul voertuie neer te skryf, insluitend die registrasienummers. Indien moontlik, probeer om fotografiese bewyse te verkry, sodat ons diegene wat hul afval onwettig stort, kan vervolg.

Die Langeberg-munisipaliteit se wetstoepassingseenheid hanteer die regssaspekte van boetes en alle kriminele procedures verwant aan dié wanpraktiek. Die eenheid tree op wanneer 'n lid van die gemeenskap, byvoorbeeld, die besonderhede van die oortreder het, die persoon kan identifiseer, gesien word wanneer 'n voertuig afval onwettig stort, of as daar bewyse bestaan wat op die bron van die gestorte afvalmateriaal duif.

Die minimum boete vir onwettige afvalstorting is R500, maar kan tot soveel as R2 500 wees.

Inwoners kan die Langeberg-munisipaliteit se inbelsentrum by 0860 88 1111 skakel om onwettige storting te rapporteer.

Negatiewe invloede van onwettige storting:

- Mens en dier word aan gifstowwe blootgestel;
- Plaagdiere en insekte dra siektes van die afval tot in die omliggende gemeenskap;
- Die water, grond en lug word besoedel;
- Die buurte lyk slordig en lelik en is onaangenaam om in te woon;
- Die waarde van eiendomme daal; en
- Die belastingbetaal moet opdok en vir die skoonmaak betaal.

Ukulahlwa ngokungekho semthethweni kweenkunkuma lityala lolwaphulu-mthetho

UMasipala waseLangeberg ubongoza bonke abahlali ukuba bohlukane nokulahlha inkunkuma ngokungekho semthethweni, njengoko oko kuneziphumo ezibi kakhulu kokusinqongileyo.

Ukulahlha inkunkuma ngokungekho semthethweni, ntoloyeyenzeka kakhulu kwindawo enge-nanto kwakunye nakumabala avulekileyo oluntu, kuye kusiba yinkxalabo enku kuMasipala kuba iindleko zokususa lenkunkuma sekukufutshane ifikelelo kwimali esisigi esi-1 seerandi.

Iindleko zisonke ngokucoca lenkunkuma nxex-sha likanya-mali odlulileyo (2015-2016) zifikelelo kuma-R668 790,52.

Akwaneli nje ukuba esi senzo sitshabalalise iziyalya okanye ubomi bezilwanyana, kodwa sikwathy-hefa nomhlaba kunte amanzo esibonelelwana nan-qongopeleyo.

Ukwahlukana ngokukhawuleza nenkunkuma yakho ngendlela efanelekileyo, yigcine ude ufumana indlela esemthethweni yokuyilahla. Khangela ukuze uqinisekiseke ukuba iinkunkuma yakho ithathwa isiwe kwindawo esemthethweni.

Bayacytiswa kwakho abazali ukuba babafundise abantwana babo besebancinane ukuba ukungcolisa akukho semthethweni. Ubumelwane obucoekileyo benza wonke ubani abasempilweni kwaye onwabe.

Ngoku, iziganeko zokulahlwa kweenkunkuma ngokungekho semthethweni kwinqla yaseLangeberg azibika ngokwaneleyo. Uluntu tuyakhuthazwa luseben-zisane nabasemagunyeni basekuhlaleni ukuze kuqinisikwe ukuba iziganeko ezinzi ziyanika.

Sibongoza abahlali bazibhale phantsi iinkukacha zababenzi bobubi kunte nezemoto zabo, baquke neenombolo-mbhalo zemoto kunte, ukuba kuyenzenka,

thatha nevidyo yobungqina khonkuze sibenakho ukubatshutshisa abo balahla inkunkuma ngokungekho semthethweni.

Icandelo labaLondolozo boMthetho likaMasipala waseLangeberg lijongane nempebelelo zesohlwayo zomthetho kunte nazozonke eziyne iinkqubo zokophulwa komthetho ezimayelana nokulahlwa kweenkunkuma ngokungekho semthethweni. Lisebenza kwimekoapho khona ilungu loluntu linenkukacha okanye linokwazi ukumkhomba umntu otyholwa ngokulahlha inkunkuma, nalapho imoto ibonwe yilahlha inkunkuma, okanye apho kukho khona ubunqina obuphathekayo obubonakalisa umthobo wezintzo zilahliweyo.

Umdliwo ophantsi ngokulahlha inkunkuma okanye ukungcolisa uqala kuma-R500 kwaye un-gayokutsho kuma- R2 500.

Abahlali bangaqhagamshelana

noMasipala waseLangeberg kwiziko lokutsalela iminxeba ku-0860 88 1111 babike ukulahlwa kweenkunkuma ngokungekho semthethweni.

Iziphumo ezibi zokulahlwa kwenkunkuma ngokungekho semthethweni:

- Abantu kunte nezilwanyana bangajongana nezinto eziyiyhefu.
- Iimpuku kunte nezinambuzane zingathwala izifo zisuka nazo kwiinkunkuma zizise kuluntu oluj-kelezileyo.
- Amanzi, umhlaba kunte nomoya ungangco-liseka.
- Ubumelwane bubayindawo engajongenkiyo kwanengathendekiyo yokuhlala kuyo.
- Amaxabiso ezindlu ayehla.
- Abahlawuli berhafu ngabo ekufuneka bahlawulele ukucocwa kwayo.



Free career counselling and advice

The Langeberg Youth Advisory Centre (YAC) offers all young people in the Langeberg area (Ashton, Bonnievale, McGregor, Montagu and Robertson), free career guidance.

Persons undergo an assessment of their needs, interests, values, aptitudes and personality characteristics. An indication of a person's academic and career goals can then be given, from where a realistic plan of action is developed. This assessment can be done at an early age to assist Grade 9s with their subject choices.

The YAC office also offers the following services:

- Guidance on how to compile a job application letter and curriculum vitae (CV).
- Helping you to get ready for an interview with guidance on interview

etiquette, questions to expect, how to dress, and so on.

- Study information with various application forms and brochures of study courses and institutions.

- Information on various bursaries and study loans.

- Information on youth development training as well as learnerships and new employment opportunities in the Langeberg area.

- Free computer use for typing of assignments, letters or CVs.

Visit the YAC office at 12 Piet Retief Street, Robertson. The office is open from Mondays to Fridays, 08:00 to 16:30, or make an appointment with the career counsellor for when they next visit your town. Contact 023 626 6713 or 023 626 2579 or email: yac@langeberg.gov.za.



Iingcebiso zasimahla ngamakhondo onokuwalandela kwezemfundo

Iziko Leengcebiso Zolutsha lwaseLangeberg lunkela kulutsha lwengingqi yaseLangeberg

(eAshton, eBonnievale, eMcGregor, eMontagu naseRobertson) ngeengcebiso ezisimahla ngecalia umfundi anokulilandela ngokwezemfundo.

Umntu wenziwa uvavanyo lokuhlolola izidindo, izinto azithandayo, azixabisileyo, iziphiwo onazo

kwakunye nezompawu ezichaza indlela oyiso. Bayakwazi emva ukukunika ingxelo ebonisayo iinjongo ngokwezemfundo nekamva lakho, ukusuka aphi bakwenzela isigcwangciso sentshukumo esiphumelelo. Oluvavanyo lusenokwenziva kusekutsha ukuze kube nokuncedwa abakwibanga likagradi 9 malunga nezifundo abanokuzikhetha.

Iofisi yeYAC ikwanikezela nangezinkonzo zilandelayo:

- Ngeengcebiso ezimalunga nokuqulunqwa kweleta yokwenza isicelo neCV.

- Ikunceda ukuzilungiselela udliwanondlebe lomsebenzi ngeengcebiso ezimalunga nendlela yokuziphatha, imibuzo onokuyilindela, indlela omawunxibe ngayo, nezinye.

- lingcombolo ngezifundo onokuzithabatha kune namaxhwebhu okwenza izicelo nencwadana eziqulathe iinkukacha ngezozifundo kwanamaziko anikezela ngazo.

- linkukacha ezahlukenyi ngemali yokunce diswa ukufunda kwakunye nemalimboleko yoku-funda.

- linkukacha ngoqequesho lokupuhhlisa uluts-ha, iinkqubo zezfundo kwakunye namathuba amatsha okuqeshwa kwingingqi yaseLangeberg.

- Ukuseyenziswa simahla kwekhompyutha xa ufuna ukubhala umsebenzi wesikolo, iileta okanye iICV.

Tyelela iofisi yeYAC ekwa12 kwisitalato iPiet Ritief, eRobertson nevula ngoMvulo ukuya ngoL-wesihlanu

ngentsimbi yesi08:00 – 16:30 okanye wenze idinga kune nomnye wabacebisi kwizifundo ezinokulandewa ngumfundu xa besiza kutelela idolophu yakho kwakhona. Inombolo ngu 023 626 6713/023 626 2579 okanye kwiimeyili

engu: yac@langeberg.gov.za.

Gratis berading en advies oor loopbane

Die Langeberg-jeugadviesentrum bied gratis loopbaanadvies aan alle jongmense in die Langeberg-area (Ashton, Bonnievale, McGregor, Montagu en Robertson).

Die persoon ondergaan 'n assessering van sy of haar behoeftes, belangstellings, waardes, aanleg en persoonlike kenmerke.

'n Aanduiding van die persoon se akademiese en loopbaanmikpunte kan dan verskaf word, vanwaar 'n realistiese plan van aksie ontwikkel kan word. Dié assessering kan op 'n vroeë ouerdom gedoen word om só gr. 9's met hul vakkeuses te help.

Die advieskantoor bied ook die volgende dienste:

- Leiding oor hoe om 'n werksaansoekbrief en curriculum vitae (CV) op te stel.

- Hulp om voor te berei vir 'n onderhou met leiding met betrekking tot onderhoudeti-

ket, vrae wat verwag kan word, wat om aan te trek, ensovoorts.

- Studieinligting met 'n verskeidenheid aansoekvorms en brosjures van studierigtigs en instansies.

- Inligting met betrekking tot beurse en studiedienings.

- Inligting met betrekking tot jeugontwikkelingsopleiding sowel as leerlingskappe en nuwe werkgeleenthede in die Langeberg-area.

- Gratis rekenaargebruik vir die tik van take, briewe of CV's.

Besoek die adviesentrum by Piet Retiefstraat 12, Robertson. Die kantoor is Maandae tot Vrydae van 08:00 tot 16:30 oop, of maak 'n afspraak met die loopbaanadviseur vir wanneer hulle weer jou area besoek.

Bel 023 626 6713 of 023 626 2579 of stuur 'n e-pos na yac@langeberg.gov.za





calling all Grade 9's!

Make the right **subject choices**

Your future career depends on it!

**The YAC office offers FREE
career counselling to learners
within the Langeberg Municipal area**



Let us help you make an informed decision regarding your career path.
We are here to guide you with your subject choices for grade 10.

Operating Hours:

Monday - Friday

08:00 - 13:00 / 13:30 - 16:00

Please make an appointment

YAC Office

12 Piet Retief Street
Robertson
6750

Contact Us:

023 626 6713 / 2579
yac@langeberg.gov.za



Langeberg Municipality



Langeberg_Muni



www.langeberg.gov.za

Results of water analysis

| ANALYSES | ASHTON Sample no.: 14373 Date Sample: 2016/07/07 Date Analysed: 2016/07/08 | BONNIEVALE Sample no.: 14363 Date Sample: 2016/07/07 Date Analysed: 2016/07/08 | McGREGOR Sample no.: 14358 Date Sample: 2016/07/07 Date Analysed: 2016/07/08 | MONTAGU Sample no.: 14367 Date Sample: 2016/07/07 Date Analysed: 2016/07/08 | ROBERTSON Sample no.: 14352 Date Sample: 2016/07/07 Date Analysed: 2016/07/08 | SANS 241-1 2011 |
|--|---|---|---|---|---|--|
| pH (at 25 °C) | 7,13 | 7,46 | 8,13 | 7,28 | 6,79 | ≥ 5 - • 9,7 Operational |
| Conductivity (mS/m) (at 25 °C) | 46,5 | 21,5 | 16,5 | 48,5 | 8,5 | ≤ 170 Aesthetic |
| Turbidity (NTU) | 4,2 | 1,0 | 0,85 | 0,96 | 1,4 | ≤ 5 Aesthetic ≤ 1 Operational |
| Langelier Saturation Index (at 25 °C) | -1,9 | -2,2 | -1,6 | -1,7 | -3,1 | N/A |
| Ryznar Index | 11,0 | 11,8 | 11,4 | 10,6 | 13,1 | N/A |
| Colour (mg/l as Pt) | <4 | <4 | <4 | 6 | <4 | ≤15 Aesthetic |
| CaCO ₃ Precipitation Potential (mg/l) | -10,0 | -6,8 | -7,2 | -9,7 | -12,5 | N/A |
| Total Alkalinity (mg/l as CaCO ₃) | 22,4 | 11,9 | 25,5 | 30,4 | <11,0 | N/A |
| Total Hardness (mg/l as CaCO ₃) | 71,2 | 29,5 | 11,7 | 69,9 | 12,2 | N/A |
| Calcium (mg/l as Ca) | 11,6 | 5,4 | 1,9 | 10,9 | 2,9 | N/A |
| Magnesium (mg/l as Mg) | 10,3 | 3,9 | 1,7 | 10,4 | 1,2 | N/A |
| Aluminium (ug/l asAl) | 300 | 242 | 283 | 208 | 471 | ≤ 300 Operational |
| Iron (ug/l asFe) | 53 | 32 | <24 | 30 | 35 | ≤ 300 Aesthetic ≤ 2 000 Chronic <0,05 Health |
| Free Chlorine (mg/l) | 2,4 | 0,16 | 0,05 | 1,7 | 0,83 | ≤ 5,0 Chronic Health |
| E.coli (count per 100ml) | <1 | <1 | <1 | <1 | <1 | Not Detected Acute Health -1 |
| Total Coliform Bacteria (count per 100ml) | <1 | <1 | <1 | <1 | <1 | ≤ 10 Operational |
| Calcium Hardness (mg/l as CaCO ₃) | 29,0 | 13,5 | 4,8 | 27,3 | 7,3 | N/A |
| Magnesium Hardness (mg/l as CaCO ₃) | 42,2 | 16,0 | 7,0 | 42,6 | 4,9 | N/A |
| Heterotrophic Plate Count (count per ml) | 8 | <1 | <1 | 2 | 2 | ≤ 1 000 Operational |

It is important that treated water complies with the strict South African National Standards (SANS). Analysis reports are done monthly at these purification plants by an external service provider, the SANS-accredited AL Abbot and Associates. The latest available report, compiled in July, breaks down the five towns' treated water results and shows the water to be safe according to the SANS 241 standards as indicated in this SANS Certificate of Analysis report.

Dit is belangrik dat die behandelde water voldoen aan die streng Suid-Afrikaanse Nasionale Standarde (SANS). Ontledingsverslae word op 'n maandelikse basis by hierdie suiweringsaanlegte deur 'n eksterne diensverskaffer, die SANS-geakkrediteerde A.L. Abbot and Associates, gedoen. Die mees onlangse verslag, saamgestel in Julie, gee 'n uiteenstelling van die vyf dorpe se behandelde water en dui aan dat die water veilig is volgens die SANS 241-standaard, soos in die tabel hierbo.

Ingingqi yasel Langeberg inamaziko amahlanu okucoca amanzi aselwayo kune namanye amahlanu okucoca awelindle. Kubalulekile ukuba oku kucocwa kwamanzi kwensiwe ngokwemigqaliselo enqinqwe ngabakwa South National Standards (SANS). lingxelo zokuhlolwa kwamanzi zenziwa rhoqo ngenyanga kulo maziko okucocwa kwamanzi, lusenziwa leqela langaphandle elinikezela ngalo nkondo, lakwa- A.L. Abbot and Associates neliphunye wako-SANS. Ingxelo yamva-nje equlunqwe ngu-Masipala wase Langeberg ngo-uJulayi icazulula iziphumo zokucocwa kwamanzi kwidolophu zontlanu, ikwaphawula neziphumo zokukhuseleka kwamanzi ngokwamanqanaba ka-SANS 241 nanjengoko kubonakaliwi kwesti sigcangca sengxelo yokuhlolwa singezantsi neyensiwe ngabakwa-SANS.



Please recycle...

Drop it in your CLEAR bag
Available from all Municipal Offices

Paper



Metal



Plastic



Glass



Paper & Cardboard

newspapers, magazines, books, boxes, paper, egg containers, toilet paper rolls, cardboard, cartons etc.

Metal cans, tins, pots, pans & household items

Plastic Bottles & Containers

cleaned out bottles, gladwrap, food containers, medicine bottles, bubble wrap, cleaning agent bottles etc.

Glass Bottles & Jars

colddrink bottles, food jars, broken glasses etc.



What items cannot be recycled?

- Toothpaste containers
- Window glass

- Wet paper
- Perishables
- Refuse

REMEMBER: Food scraps (vegetable peels, bread, leftovers etc.) and your garden waste (grass, leaves, dead plants, weeds etc) can be used for compost in your garden!

Please rinse and dry items before recycling.

EPWP makes difference in Langeberg

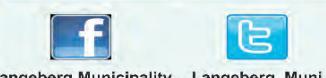


Queries or suggestions?
Do you have any suggestions on how we can improve our communication with you? Or do you perhaps have queries about any of our articles? Please contact Melissa Jones at mjones@langeberg.gov.za or visit us at the Municipal Building, Main Road 28, Ashton, 6715.

Navrae of voorstelle?
Het u dalk enige voorstelle oor hoe ons ons kommunikasie met u kan verbeter? Of het u dalk navrae omtrent enige van ons artikels? Kontak Melissa Jones by mjones@langeberg.gov.za of besoek ons gerus by die Municipale gebou, Hoofweg 28, Ashton, 6715.

Imibuzo okanye iingcebiso?
Ingaba unazo kusini na iingcebiso malunga nendela esinokuphucula ngalo uxnbewano kune nawe? Okanye, ingaba unemibuzo ethile malunga nelinye lamangaku ethu? Nceda ke uchagamselane no-Melissa Jones, ku-mjones@langeberg.gov.za okanye umtyelele kwisakhiwo sakwaMasipala esise-28 Main Road, Ashton, 6715.

Join us at / Stay informed at



Join our sms database
Email your municipal account number, ward number and cell number to Debiteure@langeberg.gov.za or visit your nearest Municipal Office.



The Expanded Public Works Programme (EPWP) has become synonymous with being a springboard for many unemployed South Africans. It provides them with that one opportunity they need to get their feet firmly into the working world.

The EPWP is a national government plan to alleviate poverty by recruiting unemployed South Africans into productive work. The programme is targeted specifically at the unskilled and semi-skilled youth, women and people with disabilities.

A total of 213 local people were employed as EPWP beneficiaries in the 2015-2016 financial year under the Langeberg Municipality. In the previous financial year, there were 196 beneficiaries. The number of beneficiaries has slowly been increasing annually- which is testament to the positive effect this programme has had on the region.

The beneficiaries for 2015-2016 were categorised into the following sectors:

- Environmental Sector: 106
- Infrastructure Sector: 24
- Social Sector: 83

Of the 213 beneficiaries, 16 exited the programme into permanent jobs (of the 16, five were absorbed into the municipality); one at the Department of Health and 10 in the private sector.

When this initiative was implemented in Langeberg in 2012-2013, we could accommodate only 114 beneficiaries.

Parliament has added its assent to Cabinet's approval

of phase 3 of the programme, which forms part of the municipality's EPWP policy. However, Langeberg Municipality's EPWP policy is still under review.

This programme provides a unique opportunity for the unemployed, by not only affording them a chance to earn a living but also to increase their employability. By imparting skills on them they had never had, they become more marketable.

The Municipality's vision is to build on their EPWP successes, and is hoping to increase its number of beneficiaries in the 2016-2017 financial year.

If you're unemployed, between the ages of 18 and 65, or disabled, you are eligible to get onto the local EPWP database. Visit the Youth Advisory Centre (YAC) or the Local Economic Development (LED) department to register on the database, provide for the unemployed and be eligible to participate in the programme.

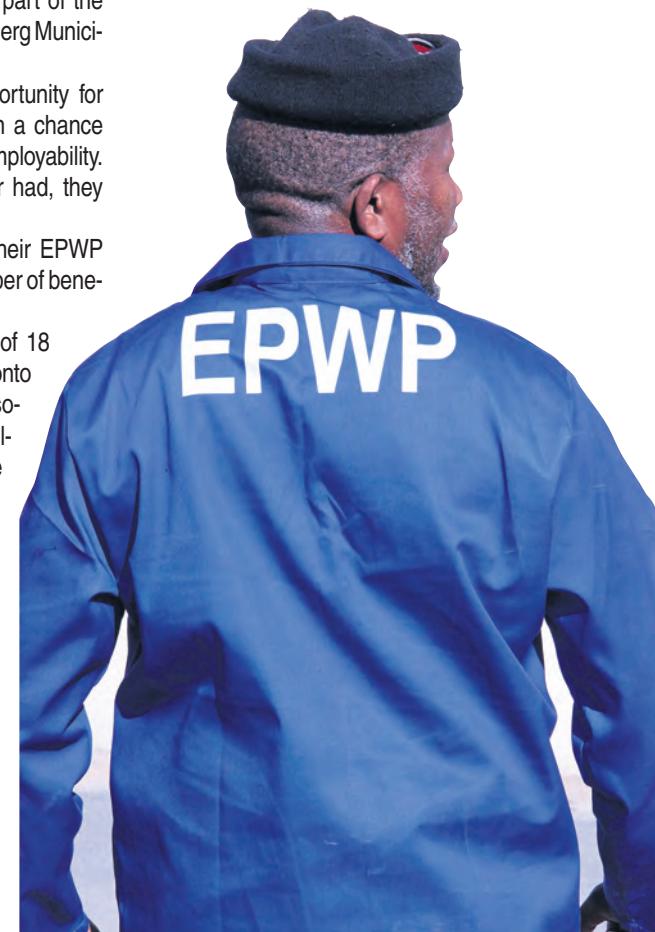
Visit the YAC for more information on the registration process.

The current criteria for projects to comply with the EPWP Policy are as follows:

- Youth 55%
- Women 55%
- Disabled 2%

Requirements for registering on the EPWP database:

- A valid South African ID
- Cellphone number
- Proof of address



UOWP maak 'n verskil in Langeberg

Die Uitgebreide Openbarewerkeprogram (UOWP) het die springplank van menige werklose Suid-Afrikaner geword. Dié program bied hulle daardie een geleentheid wat nodig is om hul voete in die arbeidswêreld te vind.

Die UOWP is 'n regeringsplan om armoede te verlig deur werklose Suid-Afrikaners vir produktiewe arbeid te werf. Hierdie program is op die ongeskoole en halfgeskoonde jeug, vroue en persone met gestremdheid gemik.

Altesaam 213 mense plaaslik is as UOWP-begunstiges in die 2015-'16-boekjaar onder die vaandel van die Langeberg-munisipaliteit in diens geneem. In die vorige boekjaar was daar 196 begunstiges. Die aantal begunstiges is jaarliks stadig aan die toeneem, wat daarop dui dat hierdie program 'n positiewe invloed op die streek het.

Die begunstiges vir 2015-'16 is in die volgende sektore gekategoriseer:

- Omgewingsektor: 106

- Infrastruktuursektor: 24

- Sosiale sektor: 83

Uit die 213 begunstiges is 16 uit die program in permanente poste aangestel: een by die departement van gesondheid en 10 in die private sektor (uit hierdie 16 is vyf in die munisipaliteit opgeneem).

Toe hierdie inisiatief in 2012-'13 in Langeberg geïmplementeer is, kon ons slegs vir 114 begunstiges voorseening maak.

Die kabinet en die parlement het fase 3 van die program – wat deel van die munisipaliteit se UOWP-beleid moet vorm – goedgekeur. Die Langeberg-munisipaliteit se beleid is egter nog in oorsig.

Hierdie program voorsien aan die werkloses 'n unieke geleentheid deur nie slegs aan hulle 'n geleentheid te bied om 'n salaris te verdien nie, maar ook om hul indiensneembaarheid te versterk. Met ander woorde, deur hulle met vaardighede toe te rus, is hulle meer geskik vir die arbeidsmark.

Die munisipaliteit se visie is om op die suksesse

van sy UOWP voort te bou en hoop om sy aantal begunstiges vir die 2016-'17-boekjaar te laat toeneem.

Indien jy werkloos is, tussen die ouderdom 18 tot 65, of gestremd, kan jy in aanmerking kom om jou naam op die databasis van die plaaslike UOWP te kry. Besoek die Jeugadviescentrum (JAS) of die plaaslike ekonomiese ontwikkelingsdepartement (PEO) vir registrasie op die databasis vir werklooses, om in aanmerking te kom om aan die program deel te neem. Besoek die JAS vir nadere besonderhede om te registreer.

Die huidige kriteria vir projekte om aan die UOWP-beleid te voldoen, is as volg:

- Jeug 55%
- Vroue 55%
- Persone met gestremdheid 2%

Wat is nodig om op die UOWP-databasis te registreer?

- Geldige ID-dokument
- Selfoonnummer
- Bewys van adres

Have you joined us yet?

Het jy al by ons aangesluit?

isiXhosa isiJoin Us?

Facebook

Langeberg Municipality

Twitter

Langeberg_Muni

www.langeberg.gov.za



i-EPWP yenza umahluko eLangeberg

Le Nkqubo Yokwandiswa Kwemisebenzi Yoluntu isuke yaba linyathelo lokungena emsebenzini kubantu abaninzi baseMzantsi Afrika abangaphangeliyo. Ibanika elaa thuba lilodwa balidingayo lokumilisela iinyawo zabo kwiindawo zempangelo.

i-EPWP sisigcwanciso sikarhulumente kazwelone sokuphelisa ubuhlwempu ngokuthi kuqeshwe abantu abangaphngeliyo baseMzantsi Afrika babe kwimisebenzi enemveliso. Le nkqubo ijolwse ngokukodwa kulutsha olungenasakhono, olunesiqingatha lwasakhono, abafazi kwakunye nabantu abakhubazekileyo.

abantu basekuhlaleni abangama-213 baye baqashwa njengabaxhamli be-EPWP kunya-mali ka2015-2016 phantsi kukaMasipala waseLangeberg. Kunyaka-mali odlulileyo, kuye kwaxhamla i-196. Inani labo baxhamlayo linyuka kancinane eleke nyaka nto-

leyo ibubungqina befuthe elihle etha yanalo lenkqubo kulommandla.

Abaxhamli baka2015-2016 bohlulwe ngokwalamahelo alandelayo:

- Icandelo IokuSinqongileyo: 106
- Icandelo Lemisebenzi Engundo-qo kaMasipala: 24
- Icandelo Loluntu: 83

Kwelinanlingama-213 baxhamli-leyo, abali-16 baphume kule nkqubo bayo kungena kwimisebenzi esisigxina (kweli-16, isihlanu sabo siye sathathwa ngumasipala); waze om-1 waya kwiSebe lezeMpilo laze i-10 labo laqashwa licandelo labucala.

Xa eliphulo lalisensiwa eLangeberg ngo2012-2013, sasikwazi ukuthatha abantu abanokuxhamla abali-114 ku-phela.

Ikhabinethi yasePalamente iphu-meze isigaba sesi-3 salenkqubo neku-funeka sibeyinxalenyem yomgaqo-nkquo bo we-EPWP kamasipala. Sekunjalo,

umgaqo-nkqubo kaMasipala waseLangeberg we-EPWP usephantsi koqwelaselo.

Le nkqubo inikezela ngamathuba awodwa kwabo bangaphangeliyo ayaneli nje ngokubenza bakwazi ukuziphilisa, kodwa ibenza bakwazi ukuqueseka. Ngokubanika izakhono abangazange babanazo, oko kwenza bakwazi ukuthengiseka kakhulu.

Umbono kaMasipala kukwakha phezu kwalempumelelo yabo ye-EPWP, futhi uyathemba nokuba uzakulinyusa inani labo bazakuxhamla kuyo kunyaka- mali ka-2016-2017.

Ukuba awuphangeli, uphakathi kwenyaka ye-18 ukuya kwema-65, okanye ukhubazekile, uselungelweni lokuba ubekulo uluhlu magama e-EPWP yasekuh-laleni. Tye-

Iela Iziko Elicebisa Ulutsha(YCA) okanye isebe loPhuhlislo loQoqosh Las-ekuhlaleni uez ubhalise kuluhlu Iwamagama, nolulungiselwel abo bangaphangeliyo, ukuze babenelunge-lo lokuthatha inxaxheba kwezinkqubo.

Tyelela i-YCA ngeengcebiso ezithe vetshe malunga nenqubo yokubhalisa.

Iindlela ejijongwa ngayo iiprojeki ezivisisana noMgaqo-Nkqubo we-EPWP zezi zilandelayo:

- Ulutsha 55%
- Abafazi 55%
- Abakhubazekileyo 2%

Yintoni efunekayo ukuze ubenakho ukubhalisa kuluhlu Iwamagama e-EPWP:

- Sisiqinisekiso se-ID yaseMzantsi Afrika
- Inombolo yeselula
- Isiqinisekiso sendawo ohlala kuyo

